

# Produktblatt

## S-Box



**Artikel-Nummer: 100529 (Bus)  
100440 (Bahn)**

### Kurzbeschreibung:

- kompakte ELA mit digitalem Ansagegerät und integriertem 100 V-Übertrager
- automatische Mikrofonanpassung
- Einstellung und Diagnose per Bildschirm-Menü unter Microsoft Windows
- hohe Zuverlässigkeit und Langzeitstabilität
- wirksam integriert; dadurch sparend bei Platz und Gewicht
- offener Audio-Standard MP3
- hohe Sprach- bzw. Ansagequalität trotz geringen Speicherbedarfs

### Spezifikation

Mechanik	19"-Kassette, Aluminium Teileinschub für 19" Baugruppe gemäß DIN 41494
Maße (B x H x T)	107 x 133 x 170 mm (21 TE x 3 HE)
Betriebsspannung	24 V DC Bordnetz, funktionsfähig bei dauerhaft 18V – 32 V verpolungssicher
maximale Spannung ohne Schaden am Gerät	1 s bei 36 V 1 ms bei 100 V
Leistungsaufnahme	typisch 10 W, max. ca. 70 W
Digitalisierungsverfahren	MPEG 1 Layer III („MP3“) nach ISO/IEC DIS 11172. 24 kBit/s typisch
Ansagespeicher	typisch Compact Flash-Karte 64 MB, aufrüstbar bis 1 GB
Betriebsumgebung	Temperaturbereich -25 °C bis +70 °C Luftfeuchtigkeit < 70%, kurzfristig 100% Schockbeanspruchung 30m/s <sup>2</sup> (Halbsinus) Schwingsbeanspruchung 25/f 1-10Hz, 250/f <sup>2</sup> 10-100Hz (Sinus)
Bedienelemente	USER- Task
Anzeigeelemente	LED's, projektspezifisch angepasst
Anschlüsse Frontseite	9-pol Sub-D Stecker (Service-Schnittstelle) 8-pol RJ45 Ethernet TP (WLAN möglich) SD-Card interner Steckplatz PCMCIA
NF-Leistung	Sinusleistung 50W an 4 Ω (1kHz, DIN)
Ansagetexte	ca. 6 Stunden (bei 128 MB Speicher), abhängig von Sampling Rate
Klirrfaktor	<1%
Übertragungsbereich	70Hz – 15 kHz (MP3)
Geräuschspannungsabstand	> 54 dB
Fremdspannungsabstand	> 46 dB
Stromaufnahme	typisch 0,45 A/max. 2,5 A
Service Schnittstelle	RS 232
Netzwerkschnittstelle	RJ45 Ethernet TP
Anschluss	Messerleisten Bauform C und F IBIS Wagenbus

# Produktblatt

## S-Box



Steuereingänge	digital 16
Steuerausgänge	digital 8, zusätzlich weitere 4 Relaisausgänge
Audiomatrix (Eingangsquellen)	Audiodateien aus Flash-Speicher Fahrermikrofon (2 mV / 0 dB), AGC parametrierbar Reiseletermikrofon 2 mV / 0 dB (parametrierbar) Bordradio (0 dB) Funkgeräte (0 dB)
Audio-Ausgänge	Fahrer (4W); Monitor (4W) ELA 50W; Anschaltung wahlweise 4 / 8 Ohm oder 100 V Umschaltung Außenlautsprecher rechts oder links
GLS (Geräuschabhängige Lautstärkeregelung)	Regelcharakteristik programmierbar
Lager und Transporttemperaturen	-40 °C bis +85 °C
Luftfeuchte	90% nicht kondensierend
Gewicht	2,54 kg

### Erfüllt folgende Bahnnormen:

Klima- / Rüttelfestigkeit	EN 50155
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EN 50121-3-2
Störaussendung	EN 55022
Funkstörspannung (Fahrzeug)	VDE 0879 KI 3
Burst	IEC 1000-4-4
ESD	IEC 1000-4-2
Surge	IEC 1000-4-5
Sinusförmige HF	IEC 1000-4-6 Grd.3
Störfestigkeit	IEC 1000-4-3 10V/m
Störfestigkeit	ENV 50204
Schutzart durch Gehäuse	EN 60529
Brennbarkeit	DIN 5510

Alle Angaben in diesem Produktblatt beziehen sich auf den aktuellen Stand und können unangekündigt Änderungen unterworfen werden.